

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,
a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.
Kéziratok nem adatnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

„Boldog újévet!”

1916. december 31.

Egy néhány óra választ el az újévtől, egy néhány óra s az 1916-ik esztendő is letűnik, hogy helyet adjon az újnak. A rettenetes, véres világháboru harmadik évének utolsó napján, amikor a népek milliói élet-halál küzdelmet vívnak, amikor az emberiség millióinak lelke tele van gyásszal, bánattal, könnyel, fájószívvel, érthető sóvárgással gondolunk vissza a boldog, békés idők letűnt éveinek utolsó napjaira, amikor vigszággal, örömmel és az újévbe vetett bizalommal bucsuztattuk el az ó-esztendőt.

Boldog újévet... hangzott el az akkori Szilveszter éjszakán milliók ajkáról s gondtalan vidámsággal, jókedvvel ünnepelték az újév rózsaszínű hajnalát.

Ma, amikor az 1916-ik esztendőt temetjük el, a mai szilveszteri éjszakán a kunyhókban, a palotákban éppen úgy, mint a harcterek lövészárkaiban újra boldog újévet kívánnak az emberek egymásnak, de ebben a kívánságban benne van az őszinte, félremagyarázhatatlan vágyakozás olyan valami után, melynek szárnyuhogását immár valóban hallani lehet.

A béke galambjai immár szétrepültek a győztes szövetségesek bárkáiból s az újév véres felhői fölé emelkedve hirdetik a béke lehetőségét. Szárnyuk suhogása édes zenével tölti meg a levegőt s az emberiség szent áhitattal néz reájuk. Az ellenségek, akik már három éve hirdetik és ígérnek legyőzésünket, üldözik e béke-madarakat s vezéreik azzal biztatják csüggedő népeiket, hogy nemsokára le fognak minket győzni. Ujabbnál-ujabb sikereinket lekicsinylik, vereségeiket szépítgetik, mialatt az emberiség százazrei véreznek el csupán azért, mert ők nem akarják belátni, elismerni, hogy levannak győzve.

Az eseményekben oly gazdag és tanulságos esztendő elmulásával, bizalommal, hittel köszöntjük az újévet, amely meg fogja hozni nekünk mindazt, amit lelkünk, szívünk mélyéből kívánunk akkor is, amikor azt rebegi ajkunk: boldog újévet!

Ágyudörgés, rettenetes csatazaj közepe, köszöntünk téged újévet! Szívükből fakadó, őszinte jókívánságainkat küldjük a harctereken küzdő dicső katonáinknak, akik hősi elszántsággal, halált megvető bátorsággal saját földjükön verik, üzik az ellenséget.

Érezzük, tudjuk, hogy az újév minden boldogsága s köztük a legfőbb: a béke, az ők erős vállaikon nyugszik. Amit az ellenség makacssága és nemakarása megtagad az emberiségtől, azt a mi és derék szövetségeseink dicső katonái és jeles hadvezérei meg fogják szerezni.

Erős hittel, mély bizalommal lépünk az újévtől s amidőn boldog újévet kívánunk egymásnak ne feledjük el, hogy ennek megvalósulásáért nemcsak vitéz katonáinknak, hanem nekünk, itthonlevőknek is kell küzdenünk.

Azt, amit az ó-esztendőben végeztünk, most az újban kettőzött kitartással, áldozatkészséggel és hazafias érzülettel kell folytatnunk. Az élet-halál harcából vegyük ki mi is részünket s az ó-esztendővel temessük el minden olyan hibáinkat, bűnünket, mulasztásunkat, amelyek ebben az óriási küzdelemben hátrányunkra voltak.

Ne csak kívánjuk a boldog újévet, hanem igyekezzünk azt meg is teremteni. Mutassuk meg ellenségeinknek, hogy méltó társai vagyunk dicsően harcoló katonáinknak.

Az igazságba és erőnkbe vetett biza-

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Dal.

Elhagyott éjjeken
Bús egyedülletben
Midőn nem lát senki
Fel-felsír a lelkem.

Titkolt bánat nyomán,
Vérző seb nyílásán
Támadt könnyeimet
Enyhíti az anyám.

Nincs mellettem tudom,
Mégis érzem s mondom:
Édesanyám keze
Simitja homlokom.

Nincs itt nálam tudom,
Mégis azt gondolom:
Az ó drága ajka
Csókolja az arcom.

Igy vigasztal engem
És nem hagy elesnem,
Áldjon meg az Isten
Édesanyám lelkem.

S elhagyott éjjeken
Bús egyedülletben,
Midőn nem lát senki
Megnyugszik a lelkem.

Attichész.

Álom volt csupán...

És jött az est. Sötétben kibontva szárnyát s misztikus fátylával beborítá a világot... Jöttek nesztelen árnyak, körül táncoltak... s továtűntek.

Kint dühöngve süvített a szél vad vágatással csapkodva ablakomhoz a koppanó esőcseppeket... karcsu vaskályhánk tüze halvány rózsás fényvel vont be a kis szobát s egy-egy uttörő piros sugár incselkedve tört meg az öreg zongorán. A szobában szétáradó tavaszi fenyőillat elszibbasztá idegeimet s kábító, édes, mély álomba merültem.

Óh! álom észvesztő tündére, miért kacérkodol e föld gyarló halandóival?... Miért bánasz oly pazarul a gyönyörrel?... Miért kápráztatasz?... Miért ígérsz!... Hogy annál keserűbb legyen az ébredés, a való!?

Gyönyörödért kamatostul követeled a szenvedést.

* * *

Dalos vig tavasz volt. Szerelmemről csicse-regtek a madarak... Ujongott a szív!

Lassan ébredezett az alvó természet, az édes tavaszi nap már csókolgatta a gyenge zöld rügyeket...

A szunnyadó természetet egy menydörgés reszketetté meg, mely egy pillanatra megállítá az egész világot. Mintegy varázsütésre

elnémult még a madárdal is. Egy négy betűs varázsszó csengett mindenki fülében, egy szó, mely előtt mindnyájan meghajoltunk „Béke!”

Igen. Leszált a földre, ide közénk a béke Istene... közénk jött, mert már megsokalta a nagy, nemes áldozatot, nem akar már kint és vért látni s most bőség szarujából csak úgy szórja a gyönyört és örömet!

Lengtek a zászlóerdők, lengtek a sallangós magyar lobogók s kacagva hullottak a drága örömkönnyek, miközben tomboló lelkesedéssel énekeltük:

„Hazádnak rendületlenül
Légy hive óh magyar...”

* * *

S jöttek vissza szívünk vitézei, kik megpihenni jöttek a hitves oldalán, anyjuk kebelén. Nem rajvonalban jöttek, csak úgy összevissza és mi... magyar föld leányai bokkrétát kötöttünk s fontunk koszorukat.

Lárma, zürzavar volt, az éljenezés harsogott. Mindenki visszavárta hitvesét, kedvesét vagy fiát.

Néhol elfojtott zokogás... emitt örömkönnyek... hangos kitérősek... Édes hitves uram, hát itt vagy!... Nézd... nézd szősz gyermekünket, még nem is ismered, öleld hát kebledre... Látod édes, a bácsi a te apád, nyujtsd hát a virágot. A hős apa csukló zokogással kapta szívére gyermekét s a csacska,

lommal munkálkodjuk s segítsük előbbre a háboru végcélját: a békét, amelyet — ha ellenségeink úgy akarják — még sokáig tartó s véres áldozatokat követelő emberpusztítás árán is, a teljes győzelem kivívásával mielőbb nemcsak felajánlani, hanem diktálni fogunk.

Minden tettünkkel, minden erőnkkel álljunk hát szolgálatába a nagy célnak s akkor újévi kívánságunk mielőbb valóra válva, megváltja az emberiséget ettől a borzalmas, véres és emberpusztító küzdelemtől, amely ellenségeink felelősségére a világra annyi gyászt és bánatot hozott s ha — úgy akarják — még fog hozni.

Az újév hajnalán a véres felhők mögül egy fényes sugár törtet magának utat, e tündöklő fény biztatóan világít belé a lelkekbe s milliók ajka önkénytelenül rebegi: boldog, békés újévet! Ugy legyen! *Ifj. Szántó Károly.*

IV. Károly király — Szászvároson.

A volt trónörökös, az immár megkoronázott Károly király nem is olyan rég — ez év november 4-én, — amikor mint vezérezredes és a Galiciától a Dunáig terjedő s az Oláhország ellen operáló magyar-osztrák csapatok arcvonalának főparancsnoka az erdélyi frontokon tartózkodott, Szászvároson is átutazott. Természetesen erről — a cenzura miatt — hallgatni kellett. Most, hogy már nem képez hadititkot, megírjuk ezt.

Az új király az időtájt fáradtságot nem ismerő buzgalommal végezte magas és fontos tisztét s a frontokat személyesen meglátogatta. November 4-én reggel érkezett meg a fenség négy kocsiból álló udvari vonata a szászvárosi állomásra. Innen kíséretével autón Petrozsényba ment, ahonnan csak este 10 órakor jött vissza. Az éjszakát a vonaton töltötte. Másnap reggel ugyancsak a Petrozsényen tuli frontra utazott, ahonnan este 6 óráig érkezett meg.

csöppnyi kezeivel törölte az alágördülő nehéz könnycseppeket s mosolyogva simult hozzá, mintha mondaná: Visszajött az apám!...

Folyton jöttek... S akinek hozzátartozója még nem jött, az várt és remélt!

Én is vártam! — Hátha — talán... Ő is visszajön! És nem hiába... Visszajött, de nem a délceg vitéz, halált megvető mosollyal az ajkán... hanem a béna hős, mankójára támaszkodva, szomorú, fáradt tekintettel... Eljött... Visszajött!... Örvendj szíved!... Akit vártál itt van, itt zokog melletted...

Mikor elment ez előtt két évvel vidáman, mókázva sokat ígértünk.

Azt mondtuk, ha visszajön, honleányi csók lesz jutalma...

Most itt van. Nő váltsd be ígéretedet, sarkaltam szomorú éneket s rácsókoltam hazaszeretetem csókját a szenvedés szántotta homlokra... De mikor fejére akartam tenni virágkoszorút... akkor... fölébredtem.

* * *

A tűz már kialudt, elszáll minden illat... Titokzatos néma csend.

Behúzódok a kerevet sarkába. Hideg van. A tompa álom után kezd derengeni agyamban, hisz minden csak álom volt s ez meg itt... a való!

Hajnal Jolán.

Ez alkalommal a fenség előtt a perronon Pap András szolgálattelvő rendőrkapitány előírásosan jelentkezett. A trónörökös a rendőrkapitányhoz több kérdést intézett. Magyarország jövődjéről királyi folyékony magyar nyelven kérdezte meg a rendőrkapitányt, hogy hány éve szolgálja a várost, van-e sok dolga, s élénken érdeklődött az iránt, hogy van-e sok menekült a városban. Kegyessége, szeretetreméltósága, mosolygó arca, jósága, egyszerűsége és közvetlensége nem is engedék sejteni benne a Fenséges Urat. A rendőrkapitány feleleteit érdeklődéssel hallgatta meg s végül kezet nyujtva neki, szalonkocsijába szállt.

A fenség vallásosságára szép fényt vet az is, hogy még ilyen utazásokkor is áhitattal imádkozott. 5-én kora reggel 8 órakor szent misét hallgatott udvari szalonkocsijában, amely szent misét Főtiszt. P. Kóry Ottó helybeli róm. kath. zárdafőnök celebrált az új király kérésére. Szent mise után köszönétét fejezte ki és még egy pár percig a főtisztelendő lelkész ural meleg, érdeklődő szavakat váltott. A két kis minisztráns fiucskát fejedelmi reggeliben részesítette és gazdagon megajándékozta. Igazi szeretetét, magyar nemzetének nagybecsülését lehetett szavaiban, érzésében látni.

Az udvari vonat az nap este 10 órakor elhagyta a szászvárosi állomást, magával vivén a nemeslelkű, a deli, a délceg főparancsnok trónörökösöt — Magyarország eljövendő királyát.

Előfizetési felhívás!

Alólirott lapszerkesztőség tisztelettel kéri a t. közönséget, hogy — méltányolva lapunknak a háboru kitörése óta teljesített hazafias munkáját — minél számosabban kegyeskedjenek a lapra előfizetni.

Lapunk a megyei és helyi hirscholzgalaton kívül a háboru kezdete óta hűségesen és pontosan bocsátja sürgönyeit a t. nagyközönség rendelkezésére s ezután is azon lesz, hogy a harctéri eseményekről szóló távirataival az olvasó közönséget már a napilapok megjelenése előtt tájékoztassa a világháboru folyásáról.

1917. január 1-ével az ötödik évfolyamba lépő „Szászváros és Vidéke”-re új előfizetést nyitunk s kérjük a t. közönséget, hogy az amugy is áldozatok árán fentartott lapunkra előfizetni kegyeskedjék.

A hátralékos előfizetési-díjak mielőbbi beküldését szintén ez uton is tisztelettel kérjük.

Mindennemű hirdetések felvételét jutányos árban eszközli a lap kiadóhivatala (a Szászvárosi Könyvnyomda Rt.) Szászváros, Klastrom-u. 1., ahová a hirdetések, előfizetési-díjak beküldendőik, valamint lakáscím változások bejelentendőik.

Előfizetéseket a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papírüzletében is lehet eszközölni.

A lap előfizetési ára, dacára a megcsappant bevételeknek s az előállítási költségek emelkedésének, ezután is egy évre 8 K, fél évre 4 K, negyed évre 2 K lesz.

Remélve, hogy a t. közönség s különösen Szászváros város közönsége fokozottabb mértékben fogja lapunkat támogatni, maradtunk

hazafias tisztelettel:

Szászváros, 1916. december 24.

a „Szászváros és Vidéke” szerkesztőségé.

A német katonák karácsonya.

Különösen kedves és maradandó hatásművésztében volt része annak a szépszámu közönségnek, mely karácsony estéjén a református Kún-kollegium disztermét színültig megtöltötte, hogy szemlélője legyen a német katonai kórház vezetősége által rendezett karácsonyi ünnepségnek. A termet izlésesen elhelyezett karácsonyfák nemcsak ragyogó fényvel, de karácsonyi melegséggel is betöltöttek. A teljes számban jelenlévő német sebesültek számára gyűlt ajándékok elborították a termet körülfutó asztalokat. Az ünnepséget Alföldy Béla Kún-kollegiumi zenetanár magas színvonalu orgonajátéka vezette be, előadva Mobach alkalmi művét: Fantazia „Stille Nacht, heilige Nacht” téma fölött. Utána fölcsendült a gyülekezet karácsonyi éneke: Stille Nacht, heilige Nacht. Az ünnepi beszédet Orendi Gyula evang. lelkész tartotta. Mialatt hőseink teljesítményeit magasztaló szónoklata és a békéért esdő imája megkapta a hallgatóság lelkét, kialakult az ünneplők selegéből a háborus karácsonynak felséges szép képe, melynek főalakjai voltak a karácsonyfák közt a szeretet nevében a békéért imádkozó pap, nyugvó-széken nehéz sebesültek, vöröskeresztes ápolónők, gyógyuló katonák kórházi öltönyben, de ünneplő lelkes arccal és mindenki csöndes imába merülve és mindenfelé szeretet-adományok. Az evang. népiskola növendékeinek karéneke után, melyet Fernengel Rudolf vezetett és orgonával Liebhart János kísért, dr. Friedeberg kórházi főorvos adott kifejezést a német katonák nevében mindnyájuk hálás köszönetének. Majd Schwester Anna Margareth Raffauf és Lorenz Hermin énekkettőse következett: Lassen „Der Geist der Herrn” Alföldy Béla zongorakiséretével és utána kiosztották az ajándékokat, mialatt Alföldy Béla orgonán a „Dankgebet”-et játszotta. „Oh du fröhliche, oh du selige...” gyülekezeti ének zárta be az ünnepséget, melyről sokan azzal a benyomással oszolhattak szét, hogy lám a német bajtársak nemcsak a háborus tetteknek bámulatos mesterei, hanem bámulatosan érteknék ahhoz is, ami már szeretet és béke. (bk)

Szeret-e ön olvasni?

A „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” könyv- és papírüzletében

(Szászváros, Vásár-utca, a protestáns templomok bejáratával szemben) kaphatók a

legújabb és legmodernebb könyvek

a legnagyobb választékban. (Modern könyvtár, milliók könyve, háborus irodalom legújabb művei, zeneművek, tan- és szakkönyvek, képeslevelező-lapok, író-rajzszerek, levél- és okmánybélyegek, váltó-ürlapok, naptárak, írómappák, háborus térképek, névjegyek, levélpapírok, dohány- és szivar-árulás, stb., stb).

Nyomdai rendelések felvételnek!

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek!

NAPI HIREK.

— *T. olvasóinknak, előfizetőinknek és munkatársainknak boldog újévet kívánunk!*

— **Koronázás napja Szászvároson.** A koronázás alkalmából tegnap Szászvároson az összes templomokban istentisztelet volt, amelyeken az összes hivatalok és a lakosság nagyszámban vett részt. Ugyancsak tegnap zászlódísz t öltött városunk.

— **Kitüntetések a 64-ik gy.-ezredben.** A király az ellenséggel szemben tanusított vitéz magatartásért **Fenichel Imre** és **Drescher Károly** tart. hadnagyokat a Signum-laudissal tüntette ki. Gratulálunk!

— **Kitüntetések a 71-ik gy.-ezredben.** A király az ellenséggel szemben tanusított vitéz magatartásért **Plachetka Adolf** őrnagyot, **Gertler Dezső** és **Umbert János** tart. hadnagyokat a hadiékítményes katonai érdemkereszt III. osztályával, továbbá **Hengl Viktor** főhadnagyot és **Spira Gyula** tart. főhadnagyot az ezüst Signum-laudissal tüntette ki. Gratulálunk!

— *Az V-ik hadikölcsonból január 10-ikéig mindenik jegyzési helyen lehet jegyzéseket eszközölni. A jegyzések eredményeit számba veszik s azok, akik nem teljesítették hazafias kötelességüket, méltó elbánásban fognak részesülni!*

— **Előléptetés.** A király **Farkas Jenő** tart. hadapródot, aki a 31-ik tábori tüzérezredben szolgál, zászlóssá léptette elő. Az előlépett zászlós **Farkas Jakab** helybeli iparos polgártársunknak a fia. Gratulálunk!

— **Ügyészi megbízott.** Az igazságügy-miniszter **dr. Hajtmann Pált**, a dévai kir. ügyészséghez beosztott bírósági jegyzőt a dévai ügyészség kerületébe ügyészségi megbízottul rendelte ki.

— **Aransarkantus vitézek.** Azoknak a katonáknak névsorában, kiket Őfelsége aransarkantus vitézekké avat a koronázáson, ott látjuk **Barcsay Tamás** fiának, **Barcsay László** arany-, I. és II.-od oszt. vitézségi éremmel kitüntetett 5-ös huszárhadnagynak, **Sándor Béla** Signum-laudissal, II.-od oszt. ezüst és bronz vitézségi éremmel kitüntetett 9-es honvédhuszárhadnagynak és a volt tordosi tanító fiának, **Vén Zoltán** III. oszt. vaskorona renddel, III. oszt. katonai érdemkeresztrel, arany-, I. és II. oszt. vitézségi éremmel kitüntetett 24-ik ezredbeli honvédhadnagynak neveit is.

— **Gyászrovat.** Özv. **Danilla Györgyné** sz. **Boldin** **Elizabet** életének 62-ik és özvegyiségének 5-ik évében Vajdahunyadon elhunyt. A mindenki által tisztelt matróna neje volt **Danila György** Vajdahunyad város volt polgármesterének. Az elhunytat testvérei, gyermekei, unokái és nagyszámu rokonság gyászolja. Nyugodjék békével!

— **Szerkesztőváltozás.** A Gyulafehérvárott megjelenő „Gyulafehérvári Hirlap“ című politikai lap szerkesztőségében újévvél változás áll be, amennyiben a felelős szerkesztő tisztét **dr. Vizsolyi Manó** fogja betölteni. **Dr. Vizsolyi** mögött több mint másfél évtizedes hirlapírói munkásság áll.

— **Szászvárosiak az esküdtek lajstromában.** A dévai kir. törvényszék a napokban állította össze az esküdttbíróóság mellett működő esküdtek és pótesküdték 1917. évre szóló névjegyzékét. A szászvárosi polgárok közül a következők neveit találjuk benne: Rendes esküdtek: **dr. Antoni Ede** városi tiszti-főügyész, **Ács László** szücs, **Barcsy Já-**

nos kereskedő, **Beregszászy István** kötélgyártó, **Biertler Sámuel** géplakatos, ifj. **Corvin Simon** kereskedő, **Deák Zsigmond** szijgyártó, ifj. **Dörner József** bankhivatalnok, **Eisenburger Gyula** vendéglős, **Gauger Frigyes** kovács, **Goldmann Sámuel** fakereskedő, **Gönczy József** magánzó, **Graef Albert** asztalos, **Haltrich Ousztáv** vendéglős, **Harsányi Gábor** vendéglős, **Izrael Heiman** kereskedő, **Ketés Sándor** földbirtokos, **Kiss Károly** ipartestületi jegyző, **Kohn Mór** korcsmáros, **Kovács Gyula** ny. vasuti-tiszt, **Kovátsik Simon** kereskedő, **Lefkovits Ármin** kereskedő, **Májer Hermann** fuvaros, ifj. **Makkay József** bankpénztáros, **Melitska János** vendéglős, **Nagy Ferenc** lakatos, **Nussbaum Manó** kereskedő, **Nyilas János** kerekkes, **Orbonás Valér** bankhivatalnok, **Pakker Károly** asztalos, **Papp János** csizmadia, **Portner Alajos** szobrász, **Reck Károly** magánzó, **Recska István** cukrász, **Retkes Kálmán** órás, **Réthy János** ny. ig.-tanító, **Ridély Róbert** ny. városi alkapitány, **Riglai Frigyes** ny. máv. pályafelügyelő, **Rörich János** cipész, **Schelker Frigyes** kereskedő, **Schul Zsigmond** kereskedő, **Schuleri Károly** szeszgyáros, **Schun Guidó** sónagyáros, **Schulmeister Gábor** vendéglős, **Simon József** szücs, **Simonfy József** kötélgyártó, **Stephani János** vendéglős, **Stern Manó** kereskedő, ifj. **Szántó Károly** lapszerkesztő, **Székely Sándor** szücs, **Sziklay Alfonz** ny. bányatanácsos, **Török Bálint** kerekkes, **Ulrich Emil** késes, **Vajna József** gazdatiszt, **Wagner Emil** fuvaros, **Wagner Gusztáv** magánzó, **Weber Frigyes** földbirtokos, **Widmann Frigyes** kereskedő, **Zalányi László** mészáros. Pótesküdték: **Brotschi Frigyes** vendéglős, **Csáp Ferenc** ny. postatiszt, **Dani Mihály** tb. szolgabíró, **Fülöp György** városi adótiszt, **Kolovrat Oszkár** mézeskalácsos, **Liebermann Lajos** kereskedő, **Lusztig Mihály** fakereskedő, **Máyer János** tanár, **Mendel Emánuel** magánzó, **dr. Moldován Szilviusz** ügyvéd, **Muntean Aurél** kereskedő, **Müller Vilmos** vendéglős, **Proczinkievicz Jenő** nőiszabó, **Zerbesz Frigyes** korcsmáros.

— **Meghosszabbították a hadikölcson aláírásai idejét.** A király halála tudvalevőleg több napra megakasztotta a hadikölcson jegyzését, úgy, hogy a rendelkezésre kiszabott időt nem lehetett teljességgel kihasználni. A határidő e hó 25-én járt le, azonban a pénzügyminiszter az előbb említett körülményre való tekintettel úgy intézkedett, hogy az összes aláírás helyeken 1917. január 10-ig bezárólag folytassák a hadikölcson jegyzéseket.

— **Házszentelés.** A róm. kath. lelkészi hivatal a hiveknek e helyütt is tudomására hozza, hogy a szokásos házszentelés 1917. január 6-án a múlt évi sorrend szerint lesz megtartva. A házszentelés a malomárok jobb parti részében reggel 8 órakor és a balparti részében 9 órakor veszi kezdetét. Ugyancsak az algyógyi hiveknek is tudomására hozza, hogy január 7-én (vasárnap) 8 órakor tartandó szentmise után kezdődik a házak szentelése.

— **Ferencz József-szoba.** A járási jegyzői egyesület f. hó 16-án tartott rendes havi értekezletén **Székely Sándor** tb. főszolgabírónak néhai nagy királyunk elhunytá fölött tartott meleghangú emlékbeszéde után **Herbay Gusztáv** egyleti elnök indítványára az egyesület eszmecserét folytatott arról, hogy gyűjtést rendez egy a dévai muzeumban elhelyezendő „Ferencz József-szoba“ létesítésére, melyben megboldogult királyunknak dévai tartozkodására emlékeztető, valamint a most folyó világháborúval kapcsolatos történelmi becsü tárgyak nyernének elhelyezést. Az egyesület kialakult elhatározását még nem ismerjük ugyan,

de a helyes eszmére, mely önmagát dicséri, felhívjuk a közönség figyelmét és adakozó készségét s kérjük, hogy a rendelkezésükre álló ilyenféle tárgyakat ajándékozzák a muzeumnak, hol azok rendelkezési céljukat leginkább szolgálhatják vagy ilyenek hollétére felhívják **Malász József**nek, a muzeum agilis igazgatójának a figyelmét. Igazán kár volna, ha ez a szép idea — csak idea maradna.

— **Ünnepi istentisztelet a koronázás alkalmával.** F. hó 30-án d. e. 10 órakor ünnepélyes szentmisét celebrált főtiszt. **Kóry Ottó** róm. kath. lelkész, amelyen a helyi hivatalok küldöttségén kívül nagyszámu közönség is résztvett. Az ünnepélyes aktuson a helybeli róm. kath. elemi fiu- és a polg. leányiskola róm. kath. vallásu növendékeinek vegyeskara énekelt hazafias és egyházi énekeket. Egy gondolat, egy érzés dobogtatta a szíveket, egy hő fohász szállott az Ég trónussa felé: **Tartsd meg Isten királyunkat, add rá bőséges áldásodat!**

— **A „Szászvárosi Zsidó Leányegyesület“** a chanuka alkalmából folyó hó 23-án este 8 órakor, a Magyar Kaszinó nagytermében műkedvelő-estélyt rendezett. Műsor: 1. **Hajnal Jolán**: Tábori posta Sas Edétől. 2. **Lévy Rózsika**: Népdalok. 3. Chanuka, vigjáték. **Irtá**: **Goldschmidt A.** Fordította és átdolgozta: **Dr. Friedmann József**. Személyek: Anya: **Lévy Rózsika**. **Rut**, **Dávid**, **Rachel**, gyermekei: **Steiner Elza**, **Kaufmann Jolán**, **Lobstein Alice**. **Erna**, egy bankárleány: **Lobstein Ilona**. A kisasszony, nevelőnő: **Stelescu Vilma**. 4. **Lobstein Alice**: Fogadalom **Feleki Sándortól**. 5. A zsidó nő, előadás: **Dr. Friedmann József** főrabbi. 6. **Hajnal Jolán**: Magyar dalok. 7. **Weissberger Sándor**: Az ingomb, monológ **T. J.-tól**. — Mondanunk sem kell, hogy ezen estély úgy anyagilag, mint erkölcsileg fényesen sikerült, amiben főérdeme van **dr. Friedmann József** főrabbinak. A szereplők mindegyike kitűnően oldotta meg feladatát s az egyes számokat sűrű taps jutalmazta.

— **Megdrágultak a lapok.** Az alábbi lapok előfizetési ára 1917. január 1-től kezdve a következő lesz: Egy évre 38 K, félévre 19 K, negyedévre 9-50 K, egy hónapra 3-30 K. **Alkotmány**, **Az Ujság**, **Budapesti Hirlap**, **Magyarország**, **Pesti Hirlap**, **Világ**.

— **A külföldi értékpapírok bejelentése.** A kormány rendeletet adott ki külföldi értékpapírok bejelentéséről. Nemcsak az ellenséges országokból való értékpapírokat kell e rendelet értelmében bejelenteni, hanem általában az összes külföldi, tehát a német értékpapírokat is. Az osztrák értékpapírok nem tekintetnek külföldieknek s így nem is esnek a bejelentés kötelezettsége alá. A rendelet célja a valutáris érdekek hathatósabb megvédése.

— **Tanévnyitás.** A hátszegi állami s községi polgári fiu- és leányiskola, a Románia betörése következtében beállott zavarok miatt, csak e hó végén kezdhetette meg ismét működését. 1916. dec. 28, 29 és 30-án voltak a beiratások. Ugyanekkor mentek végbe egy a rendes, mint a magántanulók javító, felvételi vizsgálatai is. A rendes tanítás 1917. január 2-án kezdődik.

— **Újévi üdvözlések megváltása** címén a következő adományokat küldték be szerkesztőségünkhöz: **Simon Ferenc** ny. Kúnkollegiumi igazgató és **Bocz Soma** takarékpénztári igazgató a hadi árvák részére 10—10 K-át, **Róna Jenő** fényképész a vakatonak javára 10 K-át és **Szász Sándor** városi tanácsos a ref. egyház szegényei javára 5 K-át.

— **Románia vasutai.** Az elfoglalt területre eső román vasutakon már a németek irányítják a forgalmat. A román államvasutak vezérigazgatója és személyzete Mackensen vezértábornagy rendelkezésére áll. A román vasút-hálózat körülbelül 3500 kilométer hosszú, 24 ezer kocsival és 800 lokomotívval. A meglévő kocsiállomány azonban már régebbi idő óta nem tudta kielégíteni a román kereskedelem igényét. Az 1912-ik évről rendelkezésre álló adatok szerint ugyanis a román vasutakon 11 millió utas volt és 8.5 millió tonna teheráruforgalmat bonyolítottak le. A vasuti munkások száma 4000, az üzemköltség pedig 10 millió frank volt évenként. Az utóbbi években a vasutfejlesztés céljából a román kormány nagyobb hitelt vett igénybe, sőt fervevették, hogy 1600 kilométeren új vonalakat építenek.

— **A denaturált iparsó jövő évi ára.** A hivatalos lap legutóbbi száma közli a pénzügyminiszter rendeletét, amely a Magyar Bank és Kereskedelmi r.-t. mint a sójövédék vezérigazgatója által forgalomba hozott 3%-nyi szódával denaturált iparsóra nézve, az 1917. évre a következő árakat állapítja meg: A tiszta iparsó ára 100 q-án aluli mennyiségben q-ként 2.57 K, a tisztátlan iparsóé pedig 2.17 K. 100 q, vagy azonfelüli mennyiségért az ár q-ként a tiszta iparsónál 2.20 K, a tisztátalan iparsónál 1.80 K. Ez az ár az iparsónak szigetkamrai és marosújvári denaturáló telepén való átvétele esetére bir érvénnyel. Szigetkamrai azonban a bányahelyekről való szállításért járó díj fejében q-ként 18 fillér hozzászámítandó. Egyéb helyeken a megállapított árak, a denaturáló teleptől járó vasuti szállítási díjakkal emelkednek.

— **Előlegezendő költségek házassági pörökben.** A hivatalos lap legutóbbi száma közli az igazságügyminiszternek rendeletét a házassági perekben, továbbá a kiskorúság meghosszabbítása és a meghosszabbítás megszüntetése, valamint a gondnokság alá helyezés és a gondnokság megszüntetése iránt indított, végül az atyai hatalom gyakorlatának megszüntetését megáramadó eljárásban az államkincstár által viselendő, illetőleg előlegezendő költségek tárgyában.

— **Alsófehér- és Hunyadmegyék méhészeinek figyelmébe!** A Gyulafehérváron megjelenő „Közművelődés“ c. lap társunk írja: Az oláh betörés következtében elpusztult méhesek helyreállítása érdekében a földművelésügyi miniszter megbízottja lapunk útján azzal a kéréssel fordul Alsófehér- és Hunyadmegyék méhészeihez, hogy sziveskedjenek a következő kérdésekre felelni: 1. Kinek van eladó méhcsaládja? 2. mennyi, kaptárban vagy kasban és milyen árért? A román betörés következtében károsultak nevei, a károsodás mérvé: személyenként hány család és miben, kaptár vagy kasban volt-e; a károsodás pénzértékben kifejezve. Ki akar felhagyni a méhtenyésztéssel? Ki akarja tovább folytatni illetve újra kezdeni? A feleleteket a Közművelődés szerkesztőségébe vagy pedig Berauer Béla miniszteri szakmegbízott urnak Gyulafehérvár, Hunyadi-tér 9. sz. címre kérjük. A plébános és tanító urakat felkérjük, hogy a községükben fennálló méhészeket erre a hirdetésre figyelmeztetni sziveskedjenek. Lapunk készséggel ad felvilágosítást méhészeti ügyekben bárkinek, azonban levélbeli válaszokra a postabélyeget is kérjük mellékelni.

— **Románia vesztesége.** A román orvátámadás óta december közepéig Romániát a következő veszteségek érték: Fogságunkba esett 155,000 ember. Halott, sebesült, beteg 200,000 ember. Összesen 355,000 ember.

Vagyis a román hadsereg, amely bőséges számítás szerint hatszázezer emberből áll, létszámának több mint felét elvesztette. Ugyanilyen az arány a román hadsereg fegyver- és anyagbeli veszteségében. Sergeink zsákmányoltak: 422 tábori ágyut, 25 nehéz ágyut, 364 gépfegyvert és 400,000 gyalogsági fegyvert, vagyis a román hadsereg felszerelésének több mint felét. Zsákmányoltunk továbbá 130 mozdonyt és 1000-nél több vasuti kocsit. Terület tekintetében eddig 70,000 négyzetkilométert hódítottunk Romániától, amelynek egész kiterjedése 137,902 négyzetkilométer. Ezzel Románia elvesztette dus petróleumforrásait, gabonatermő vidékének és állatállományának nagy részét, valamint vasutvonalainak is több mint felét.

— **A vidéki pénzügyintézetek pénzbősége** olyan nagy, hogy egyesek már csak megőrzésre fogadnak el betéteket. A megyei pénzügyintézetek legtöbbjénél a betéti-kamat ma még 4%, de nagy valószínűséggel 1917-ben már csak 3%-ot fognak adni. Nemcsak hazafias kötelességet, hanem kitűnő üzletet csinált az, aki pénzt hadikölcsön kötvénybe fektette.

— **Lapárverezés.** A Szászvárosi Magyar Kaszinó ez uton is értesíti tagjait, hogy kiolvasott lapjait az 1917. évben is eladja s e végből 1917. január 1-én d. u. 5 órakor az egyesület helyiségében árverezést tart.

— **A román állampapírok szelvényei.** Németországban és Ausztria-Magyarországon sok millió értékű román állampapír van elhelyezve és így érthető, hogy pénzügyi körökben nagy érdeklődéssel várják, mi történik a januárban esedékes román állampapírok szelvényeivel, be fogják-e azokat váltani, tekintettel arra, hogy Románia legnagyobb része a mi kezünkben van és így a fedezet biztosítása valószínűnek látszik. Az októberben esedékessé vált szelvényeket nem váltották be. Az „Ujság“ értesülése szerint ugyanilyen sorsra jutnak a januárban esedékes szelvények, mert a román nemzeti bank követeléseit és az állami javak szóba kerülhető vagyonát nem sikerült eddig erre a célra mobilizálni. De ha ez meg is történnék, akkor sem hihető, hogy beváltásuk a szelvényeket. Hasonló helyzetben volt Szerbia is és a szerb állampapírok szelvényeit ma sem váltják be a központi hatalmak területén.

— **A „Szászvárosi Zsidó Leányegyesület“** a f. hó 23-án rendezett műsoros-estély eredményeként 100 K-át küldött Budapestre a Hadsegélyző Hivatalnak a hősi halált halt katonák özvegyeinek és árváinak javára. A fenti egyesület ez alkalommal is hálás köszönetet mond az estély alkalmával eszközölt felülfizetésekért.

— **Meghatalmazás útján is lehet házasságot kötni.** A hivatalos lap négy rendeletet közöl a törvénytelen gyermekek fokozottabb védelméről és a házasságkötések egyszerűsítéséről. A törvénytelen gyermekek védelméről szóló reform leglényegesebb intézkedése, hogy a tartás iránt indított keresetekben a bíróság még a per folyama alatt is elrendelheti a tartás kiszolgáltatását, sőt már a szülés előtt is kötelezheti a gyermek apját a tartásdíj és születési költség letétbehelyezésére. Az eljárás egyszerűbb lesz, mindenki szegényjogon perelhet, az eljárásf a méhmagzat részére kirendelt gondnok is megindíthatja és a kiskorú anya is cselekvőképességet nyer. A házasság egyszerűsítéséről szóló rendeletekben a legfontosabb intézkedés, hogy távollévő katonaszemély, például a hadifogoly meghatalmazott útján is köthet házasságot, ha írásban kijelenti, hogy kivel akar házasságot kötni és világosan megjelöli azt a személyt, akit a

házasságkötésnél való eljárásra felhatalmaz. A másik lényeges egyszerűsítés az, hogy katonai szolgálatot teljesítő egyén a háboru alatt kihirdetés és felmentés nélkül is sürgős házasságot köthet, ha a két házasság fél az anyakönyvvezető előtt kijelenti és erre esetleg esküt is tesz, hogy közöttük házassági akadály legjobb tudomásuk szerint nincsen. Az ilyen házasság bármely anyakönyvvezető előtt megköthető.

— **Magyar Kereskedők Lapja** politikai lap. A kereskedelem, nagyipar, vállalkozás és szállítás közlönye. Előfizetési ár: Vállalkozók és Iparosok Lapjával együtt egész évre 22 K, félévre 12 K, negyedévre 7 K. Főszerkesztő: Kormos Alfréd. Megjelen minden szombaton. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Sas-utca 13.

— **Hivatalnokokat keresnek Szerbiában.** Szerbia megszállt területén a katonai kormányzás parancsnokságai, hatóságai és intézetei részére hivatalnokokat nagy számban felvesznek. Előnyben részesülnek katonák özvegyei és árvái s ezek után következnek a többi pályázók. Feltétlenül megkivántatik a gépírás és a német nyelv tudása szóban és írásban; kívánatos még a jártasság a német gyorsírásban is. Feltételek: 6—8 korona napi-díj, természetben lakás, fűtés és világítás. Azonkívül jogában áll az alkalmazott hivatalnokoknak az élelmiszereket a megállapított árakon a legközelebbi katonai élelmezési raktárból beszerezni; esetleg a tisztai étkezőben az egyszerű élelmezési váltásdíj, 3 K 90 fill. lefizetése ellenében a teljes napi ellátást megkaphatja. A bizonyítványokkal ellátott ajánlatok a „K. u. k. Stellen- und Arbeitsvermittlungsamts Belgrad“ címre küldendők.

— **A szövetséges hadsereg Románia meghódításánál** egyes helyeken nagymennyiségű gabonát, lisztet, petróleumot, szeszt, olajokat és más terményeket zsákmányolt. Ezeknek fölosztására vonatkozólag Bécsben a H. T., az osztrák Kriegsgetreide-Gesellschaft és a berlini Zentral-Einkaufs-Gesellschaft megbízottai között tárgyalások folynak. A zsákmányolt mennyiségeket a szövetséges államok között a tényleges szükséglet arányában fogják felosztani.

— **Gyorsított eljárás az árdragítók ellen.** Arról értesülünk, hogy az árdragítók ellen a rendőrbíróságon folyamatban levő ügyekben már a legközelebbi időben a gyorsított bünvádi eljárás rendelkezéseit fogják alkalmazni. Vétségekre vonatkozólag már eddig is a gyorsított eljárás van érvényben, azonban legközelebb meg fog jelenni a kormány rendelete, amely kihágási ügyekben is gyorsított eljárást fog elrendelni az árdragítók szemben.

— **Zsirt minden nap szabad árusítani.** Az Országos Közélelmezési Hivatal rendelete értelmében a disznózsirt, hájat, szalonnát a hét valamennyi napján, tehát a zsirtalan és a hustalan napokon is szabad árusítani.

— **Mennyit és mit szabad podgyászban vinni?** Az Országos Közélelmezési Hivatal elnöke táviratban értesítette a vidéki hatóságokat, hogy az ország határain túl utazó közönség kézipodgyászában három napra való élelmiszert vihet magával. A belföldi forgalomban pedig mindaz vihető az utra, aminek szállítására az utasnak engedélye van.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejthetetlen jó férjem elhunytá alkalmával a temetésen való részvételükkel fájdalommat enyhíteni szivesek voltak, ezuton is fogadják hálás köszönetemet.

özv. Kovátsik Simonné és gyermekei.

— *Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.*

— **Hirdetmény.** A burgonyáért követelhető legmagasabb ár métermázsánként (100 kg) tiszta sulyra a következő: a) az étkezési burgonyaké nevezetesen a rózsa, hópehely, magnum-baunen, kifli, továbbá a sárgahéjú és husu burgonyáé 1916. évi november hó 15-ig bezárólag 14 K, november hó 16-tól december hó 31-ig bezárólag 12 K, 1917. évi január hó 1-től február hó 28-ig bezárólag 15 K, március hó 1-étől kezdve pedig 16 K; b) minden más burgonyáé 1916. évi nov. hó 15-ig bezárólag 12 K, november hó 16-tól december hó 31-ig bezárólag 10 K, 1917. évi január hó 1-től kezdve pedig 13 K. Szászváros, 1916. évi szept. hó 6-án. Pap András, h. rendőrkapitány.

— **Hirdetmény.** Tudomásomra jutott, hogy a kereskedők a nehezebben beszerezhető közszükségleti cikkeket, nevezetesen petrolumot cukrot stb. sőt a dohányt és szivarokat is elrejtik s csak azoknak szolgáltatják ki, akik ezért cserébe tojást, gabonát stb. adnak. Mivel a készletek elrejtése büntetendő cselekményt képez, s említett csereüzletekkel meghatározott maximális árak betartására vonatkozó rendeletek is kijátszatnak s a fogyasztó közönség úgy az eladás, mint a vételnél megkárosított s épen a legszükségesebb élelmicikkek, mint pl. a tojás a közforgalomból teljesen kivonatnék — felhívom a fogyasztó közönséget, hogy az ilyen eseteket a rendőrkapitányságnál azonnal jelentse fel, hogy az elkövetők ellen a legerélyesebb megtorló intézkedéseket foganatosíthassam. Szászváros, 1916. évi dec. hó 15-én. Pap András h. rendőrkapitány.

— **Hirdetmény.** A tengeriért követelhető legmagasabb ára a magyar szentkorona országainak egész területén (100 klg.) métermázsánként tiszta sulyra a következőkben állapítatik meg: A közönséges lófogó és kevert tengerire nézve 1916. évi dec. csöves 27.80 K, morzsolt 35.50 K, 1917. jan. csöves 28.70 K, morzsolt 36 K, február csöves 29.60 K, morzsolt 36.50 K, márc. csöves 30.50 K, morzsolt 37 K, április csöves 31.40 K, morzsolt 37.50 K, május vagy későbbi hónap csöves 32.20 K, morzsolt 38 K. A fajtengerire: 1916. dec. csöves 30 K, morzsolt 38.50 K, 1917. január csöves 30.95 K, morzsolt 39 K, febr. csöves 31.80 K, morzsolt 39.50 K, március csöves 32.80 K, morzsolt 40 K, április csöves 33.80 K, morzsolt 40.50 K, május vagy későbbi hónapokban csöves 34.80 K, morzsolt 41 K. Szászváros, 1916. évi dec. 15-én. Pap András, h. rendőrkapitány.

— **Hirdetmény.** Tudomásomra jutott, hogy egyes kapzsi kereskedők a petróleum, só és egyéb közszükségleti cikk hiányát arra használják fel, hogy a vevőközönséget kiuzsorázzák s elrejtett készleteiket a megengedett árnál sokkal magasabb áron értékesítik. Mint-hogy ezen eljárás mig egyrészt kormányrendeletbe ütközik, tehát kihágást képez, másrészt meg az amugy is nehézségekkel küzdő vevőközönséget kiuzsorázza, felhívom a n. é. vevőközönséget, hogy amennyiben ilyen visszaélést tapasztalának akár egyesek, akár kereskedők részéről a rendőrkapitányságnál azonnal tegyenek jelentést, hogy az ilyen árdragítókat kimélet és enyhítő körülményeket nem ismerve, a legszigorubban büntethessem. Szászváros, 1916. dec. hó 15-én. Pap András h. rendőrkapitány.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** *Theil Ede fodrász-termében* (Szászváros, Főtér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

Igen tisztelt vevőinek, ismerőseinek és jóbarátainak
BOLDOG UJÉVET KIVÁN
Szathmáry Aladár
kereskedelmi ügynöksége, Sétatér-utca 5.

— A „Vasárnapi Ujság” december 24-iki karácsonyi száma rendkívül érdekes és bő tartalommal jelent meg. Cimképe Botticelli egy hübéjos Madonnája, többi képei a háboru különféle érdekesnél érdekesebb epizódjait és kiváló személyeit mutatják be; az utóbbiak közül Haus vezértengernagyot, hadiflottánk parancsnokát, Ludendorf tábornokot (Jákó János cikkével), Zádor István két pompás harctéri rajzot ad. Egy nagyobb közlemény. Garavich Tibor cikkével az esztergomi primási képtár régi olasz s egyéb külföldi képeit mutatja be. Szépirodalmi közlemények: Szöllösi Zsigmond regénye, Szemere György novellája, Szabolcska Mihály és Sajó Sándor versei, Kájel Endre cikke a Baka-család költészetéről, Pontoppidan regénye. Egyéb közlemények: Képek Romániából s a rendes heti rovatok: A háboru napjai. Irodalom és művészet, Halálzás. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkróniká”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanítt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2 korona 40 fillér.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Nagy Géza, Hátszeg. B. sorait vonatkozásai miatt csak vasárnap reggel kaptuk kézhez s így csak e számban közölhetjük. Üdv!

Babus, Körösbölkény. Kedves sorait megkaptuk, kívánságának örömmel teszünk eleget, ha bár egy kissé zavarba hozott vele. Irás megy. Addig is szíves üdvözlötünket küldjük.

Munkatárs. Bizony a telefon használat tilalma és a levélcenzura miatt a vidéki tudósításokat csak nagyon későre kapjuk. Amit lehet felhasználunk belőlük. Üdv!

Panaszos. Forduljon az illetékes hatósághoz. Az árdragítókat feljelenteni hazafias kötelesség.

A szászvárosi kir. járásbiróság ügybeosztása.

A polgári perrendtartás s az I. ü. sz. rendelkezésének figyelembe vétele mellett a vezetésem alatt álló szászvárosi kir. járásbiróság ügybeosztására vonatkozó, a járásbirósági ügyviteli szabályok 2. §-ában részletezett főbb intézkedéseket 1917. évre kiterjedő hatállyal az alábbiakban foglalom össze:

1. Szakáts István vezető kir. járásbiró ügykörébe osztatnak:

a) az I. ü. sz. 38. §-ában részletezett központi intézkedések,
b) ellátja az esetről-esetre kiosztandó külön intézkedést igénylő polgári peres ügyeket,
c) a szintén kiosztás folytán illetményébe eső perenkívüli ügyeket, (Pk.)

d) a b) pont alatt említett ügyekben előterjesztett, valamint a központi intézkedések köréhez tartozó végrehajtható határozatokra alapított végrehajtási kéréseket.

e) feladatát képezi a törvénynapok tartása.

2. Sebestyén Árpád kir. járásbiró ügyköréhez tartoznak:

a) az esetről-esetre kiosztandó polgári perek, (Pk. II.)
b) ellátja a most említett ügyekben előterjesztett végrehajtási kéréseket, a végrehajtás foganatosítása iránti megkereséseket s telje-

síti mindazokat a birói intézkedéseket igénylő teendőket, melyek valamely foganatosított végrehajtási cselekmény folyamatát képezik s nem tartoznak központi intézkedésre,

c) jegyzőkönyvre veszi a hét kijelölt napján a szóbeli kereseteket, a hagyatéki ügyek kivételével, a polgári ügyekben szóval előterjesztett kérelmeket s nyilatkozatokat.

3. Dr. Balogh János kir. járásbiró munkaköréhez tartoznak:

a) az összes telekkönyvi beadványok,
b) a polgári megkeresések,
c) feladatát képezi a telekkönyvi iroda fellett a közvetlen felügyelet.

4. Pichovszky József kir. járásbiró működési köréhez tartoznak:

a) a külön birói intézkedést igénylő hagyatéki ügyek, (Pk. III.)

b) az összes vétség és kihágás iránti ügyek,
c) a vizsgálóbirói teendők ellátása,

d) a büntető megkeresések,
e) jegyzőkönyvre veszi a büntető feljelentéseket s a hagyatéki, valamint a büntető

ügyekkel összefüggő szóval előterjesztett kérelmeket.

5. A szóbeli keresetek, büntető feljelentések, valamint a szóval előterjesztett kérelmek és nyilatkozatok minden hét szombat napján d. e. 9—12 óráig terjedő időben vétetnek jegyzőkönyvre, amennyiben ünnepre nem esik, amidőn csak a halasztást nem tűrő keresetek, kérelmek és nyilatkozatok jegyzőkönyvre vétele foglalhat helyet.

6. Törvénynap az 5. pontban irt napon, időben és feltételek mellett tartatik.

7. A teljesen írásba foglalt polgári ítéletek jegyzéke kifüggesztése napjával a hétfői napot jelölöm ki.

8. A bírósági irodákban értesítést adnak:

a) a főljástrom és mutató adatairól köznapon 9 órától déli 1 óráig, vasár- és ünnepnapon 9—11 óráig,

b) a külön irodákban és irattárban értesítés adásra és az iratok megtekintésére hétköznapokon d. e. 10—11 óráig, szombat és országos vásár napján d. e. 9—11 óráig terjedő időben, bűnügyekben azonban az érdekeltek, illetve erre jogosultak d. e. 9 órától déli 1 óráig, vasár- és ünnepnapon 9—11 óráig tekinthetik meg ügyeiket s ezen idő alatt nyerhetnek ügyeikről értesítést is,

c) a telekkönyvi iktató, az iktató és mutató könyvek adatairól köznapon d. e. 9 órától déli 1 óráig, vasár- és ünnepnapon d. e. 9—11 óráig ad értesítést.

A fenti a) b) c) pontok alatt felsorolt irodák és hivatali helyiségben a jelzett időbeni határokon kívül is kaphatnak értesítést és iratmegtekintésre vagy lemásolásra engedelmet a felek, ha tudakozódó lappal jelentkeznek, amelyek beszerzésére nézve az irodákra kifüggesztett hirdetmény s azok miként való használatát illetőleg bármelyik iroda kezelője nyújt felvilágosítást.

d) A telekkönyvi iroda és telekkönyvtár a felek részére d. e. 10—12 óráig áll nyitva az országos vásár napja kivételével, amidőn a feltárás d. e. 9 órakor veszi kezdetét.

9. A telekkönyvi ügyekre vonatkozó hirdetés és egyéb díjak, valamint a telekkönyvi másolatok hitelesítéséhez szükséges bélyegek átvételével Borsos Sándor kir. telekkönyvvezető van megbizva.

Minden más készpénz vagy érték csak a kir. járásbiróság vezetője, illetve helyettese kezéhez történhetik joghatályosan, amiről a kir. járásbiróságnál kifüggesztett hirdetmény nyújt tájékoztatást.

Szászváros, 1916. december hó 14-én.

Szakáts István,
vezető kir. járásbiró,

Szilveszter estélyén hangverseny, éjféltkor szerencsepontok

a „MAGYAR KASZINÓ“ kávéházában.

Összes vendégeimnek, barátaimnak és jóakaróimnak
boldog újévet kívánok.

Treuer Sándor, vendéglős

Megjött! Őszi és téli szezon!

Szövetek egész öltönyökhöz!

Brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárakból pervien- és doszking-szövetek, a magas klérus számára, előírás szerinti anyagok hivatalnoki egyenruhákhoz, tűzoltók és tornászok számára is, livrée-posztók,

úri- és női-loden-szövetek,
női costum ruha-szövetek,

billiárd huzatok, posztók játékasztalokhoz és kocsihoz stb. jutányos, tisztességes, tartós, tiszta gyapjú brünni posztóárakat és nem olcsó rongyokat, amelyek alig érik meg az elkészítés árát, ajánl:

SZATHMÁRY ALADÁR

a brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárak képviselője és hatóságilag engedélyezett kereskedelmi ügynökség Szászvároson, Sétatér-utca 5. szám.

47 1—

Megjött! Őszi és téli szezon!

A világháború

minden mozzanatáról

bő,

eredeti,
megbízható,
kimerítő

értesülésekkel, térképpel, magyarázatokkal szolgál az

AZ UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP

olvasóinak.

Előfizetési árak:

Egy hónapra K 3.30 Félévre . . . K 19.—
Negyedévre K 9.50 Egész évre K 38.—

Megrendelő cím:

Az UJSÁG KIADÓHIVATALA

Budapest, VII., Rákóczi-ut 54. szám.

„Szászvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság“

1. Elfogad betéteket tőkekamatadó levonása nélkül;
2. Leszámitol és visszleszámitol (reescomptál) váltókat, utalványokat és csekkeket;
3. Finanszíroz bárminő ipari és kereskedelmi vállalatot;
4. Hitelt nyújt építkezésekre.
5. Jelzálogkölcsonnt ad adós- vagy óvadék-levelekre s már fennálló jelzálog kölcsönöket konvertál;
6. Vesz és elad külföldi pénznemet, arany- és ezüst-érmeket, értékpapírokat és sorsjegyeket;
7. Kölcsönt nyújt mindennemű részvényre, sorsjegyre kedvező feltételek mellett;
8. Bevált és leszámitol szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat s a sorolásokat díjmentesen megvizsgálja.

293 29—

Az igazgatóság.

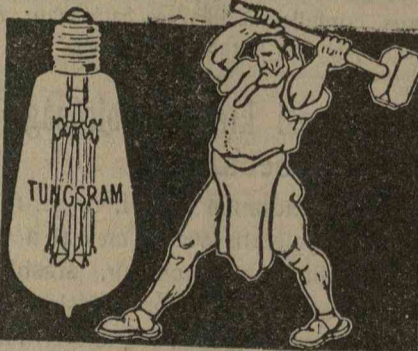
Hirdetések jutányos árban felvételnek
lapunk kiadóhivatalában.

Veszek

arany törmeléseket, törött gyűrűket, használhatatlanná vált arany ékszereket s más arany tárgyakat a legmagasabb áron. Levélbeli ajánlatokra is válaszolok.

MARGEL N. óras és ékszerész
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.

39 5—



A „Tungsrám-lámpa“

gazdaságos, mert hosszú élettartamu.

A minőségért a gyár szavatol.

Kérje mindenütt

a „Tungsrám“ védjeggyel ellátott lámpát.

Gyártja az:

Egyesült Izzólámpa és Villamossági
Részvénytársaság, UJPEST 4. szám.

28

Hazai gyártmány!

8—8

BENKŐ ÁRUHÁZ

tisztelettel értesíti t. üzletfeleit, hogy régebbi cégtársa

BENKŐ LAJOS úr (férfiszabó)

Vajdahunyadról visszajött és a cég üzlethelyiségében folytatja tovább szakmáját, minélfogva azon helyzetben vagyunk, hogy elvállalunk mindennemű **férfiruhák** izléses kivitelben való elkészítését, valamint e szakmához tartozó munkálatokat.

Egyben ajánlja a cég férfi-, fiu- és gyermek- készöltönyeit, férfi- és női-árucikkeit a legolcsóbb árban. A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri, teljes tisztelettel: **BENKŐ ÁRUHÁZ.**

266 33—40

ÉRTESÍTÉS.

Alólirott van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani, hogy Szászvároson, Malom-utca 1. szám alatt

női szabóságot

folytatok és elvállalok mindennemű női-kosztümök, kabátok és egyéb női ruhák izléses és divatos elkészítését. Szíves pártfogást kér, tisztelettel

Benkő Lajosné.